



北大荒版畫選

8325-1
5.3

北大荒版畫送

北大荒畫報社編



0154187

人民美術出版社

序

在大跃进的1958年，中国人民解放军的一大批转业军人为了响应党和毛主席大办农业的号召，从祖国四面八方来到黑龙江东北边境，素称“北大荒”的密(山)、虎(林)、宝(清)、饶(河)地区。转业军人们继承了光荣的南泥湾传统，发愤图强，平地起家。在党的总路线、大跃进、人民公社三面红旗的光辉照耀下，经过短短三年的辛勤劳动，终于将这个荒原建成了能为国家生产大量农牧产品的基地，把“北大荒”变成了麦香千里，牲畜成群，人人向往的“北大仓”了。

随着垦区建设一日千里的发展，北大荒的文学艺术事业在党和毛泽东文艺思想的指导下，也获得了蓬勃的发展，取得了出色的成绩。1960年12月起，在北京、上海、广州、重庆等地巡回展出的“北大荒”职工美术作品，显示了他们辛勤劳动的优异成绩。得到了广大观众的赞赏。

生活在北大荒的美术工作者，进入垦区的第一天，垦区党委就教导他们要积极地投入各项政治运动和生产劳动，在劳动锻炼和思想改造中逐步树立无产阶级世界观。同时要努力学习毛泽东文艺思想，以垦区轰轰烈烈的劳动生活为源泉，创作出各种各样的美术作品，来教育和鼓舞广大职工同心同德积极开发北大荒，为国家增产粮食。垦区美术工作者响应和貫徹了局党委这一正确的指示。大家立即投入了热火朝天的生产劳动，烧荒翻地、战胜沼泽，在千古荒原上建立了美好的生活。那些紧张的劳动，欢乐的生活，垦区建设面貌日新月异的变化，深深地激动着美术工作者，使他们对这个事业的崇高目的有了具体深刻的认识。随着劳动锻炼和思想改造的逐步深入，他们的世界观在起着积极向上的变化。当他们放下劳动工具，拿起画笔来描绘垦区的建设成就和英雄人物的时候，就能够比较深刻地洞察生活中的本质，从战友们的实际生活里提炼出生动的艺术形象，因而能真实地将建设者们热爱劳动的思想感情寓于鲜明的艺术形象里。翻开这本集子，从《第一道脚印》到《八月》，从《完达山的冬天》到《林海新城》，作者们从各个不同的生活面，歌颂了北大荒，展示了一个欢乐的今天和令人向往的未来。这些作品，无论是从表现人们改造自然的雄心和克服困难的豪迈气魄，或者是表现人们在劳动过程中的冲天干劲与劳动收获的喜悦，都使生气勃勃的劳动生活和健壮的劳动美得到了充分而又多样的体现。

毛主席教导文艺工作者：“中国的革命的文学家艺术家，有出息的文学家艺术家，必须到群众中去，

必須長期地無條件地全心全意地到工農兵羣眾中去，到火熱的鬥爭中去，到唯一的最大最豐富的源泉中去，觀察、體驗、研究、分析一切人，一切階級，一切羣眾，一切生動的生活形式和鬥爭形式，一切文學和藝術的原始材料，然後才有可能進入創作過程。”一批普通的美術工作者和美術愛好者能在不長的時間里，於勞動之餘，在美術創作上之所以能取得顯著的成績，就在於他們根據毛主席的教導做了。全心全意的投入勞動生產或其他實際工作，與工農同命運共甘苦。經過勞動鍛煉之後，大多數人不僅成為掌握一定生產技術的農業工人、伐木工人和飼養人員，不但創造了物質財富，而且找到了藝術創造的源泉。他們的作品就是作者自己生活的寫照，同時也是北大荒勞動的贊歌。例如表現向北大荒進軍初探荒原的《第一道腳印》，它像一支激昂的進行曲，以富有特色的旋律表達出荒原初醒的一剎。畫面通過對踏荒者的描繪，具體生動地表達出轉業軍人深探荒原的英雄氣概，並預示了即將來臨的一場劇烈的戰鬥。作者晁楣同志就是踏出第一道腳印的人，他一進入墾區，就參加了荒原踏察組，在冰海雪原里與戰友們共同熬過多少個夜晚，在千古荒原上共同踏出了多少條第一道腳印。因此，對開拓荒原的尖兵生活有了深切的體驗和了解，感到作為一個歷史的見證者和參加者有責任把這些豐富的同自然戰鬥的生活記錄表現出來。除了完成工作任務外，同時進行了勤奮的藝術勞動，為創作做了準備工作。後來在創作《第一道腳印》時，因為有了深刻的生活感受和豐富的形象資料，就給作者提供了可以從各個不同的角度進行構思和創作的可能。我們再談一談《運木出山》的創作，1958年冬，作者劉洛生同志曾隨伐木隊伍上山伐木，這一段豐富多彩的生活，激動着作者非要表現它不可。但由於對勞動生活體會不深，當時雖然記錄了不少勞動場面和生活情節，但後來進行創作時畫來畫去也仍然不能典型地反映伐木生活，在開始設計情節構圖時，主要從北國冬天的地方特色考慮，就畫修冰道，可是這個構圖不能給觀眾看到將有大批木材運出山來的气势。又改畫裝爬犁，雖然表現了人們在大風雪下的干劲，可是構圖太狹，不能從畫面上看到北國森林里的冬景。總是不能反映當時人們的勞動情緒。為了充分地描繪完達山森林里沸騰的生活和它的壯麗富饒的面貌，從這個特定的要求出發，作者再一次上山，這次他把自己的全部思想感情貫注於緊張的勞動中，從各方面熟悉伐木生活，使自己能站得更高地去體驗表現“運木出山”應具備的生活基礎。為“運木出山”的藝術實踐準備了很多素材，如此地從生活到藝術構思，幾經探討，幾經琢磨，才產生現在的這幅思想內容豐富、構圖洗煉的版畫。它不單再現了北國森林的自然景色，而且在風景畫的構圖中突出了人們開發原始森林的气势。畫面上在廣闊的剛被人采伐過的原始森林中，出現了滿載木材的拖拉機，它和寂靜的森林相對照，和飄忽的流雲相呼應，使原始森林活躍起來，使畫面上的寂靜與森林征服者的歡騰情感有了密切的聯繫。表現出勞動者的頑強意志和勝利的歡愉。這時作者認識到第一次創作失敗的原因主要是由於自己雖然參加了勞動，卻沒有把全部

思想感情貫注到劳动生活中去。因之也不可能取得表达主题思想的艺术构思。可見能不能创作出既有思想力量又有艺术魅力的作品，还在于能否踏踏实实真正深入生活，理解生活，使作品要表达的思想内容在作品浓厚的生活气息和生动的艺术形象里得到充分的揭示。

像北大荒的建设者一样，这里的美术工作者都是经过党和人民军队这个革命大家庭多年培养的文艺战士，有着高度的政治责任感。到了北大荒，激于生活的感召和政治宣传任务的需要，把艺术创作与北大荒的生产任务结合起来，及时地配合各项政治任务。作为一个革命的文艺工作者，在火热斗争的生活中，不能不首先去注意那些现实生活中最有意义的事件，并努力寻找、创造恰当的艺术形象和艺术语言反映这些事件。惟有如此，才能完成毛主席指出的“帮助群众推动历史的前进”。北大荒版画中有一些不论从思想性或艺术性上说来都相当好的作品，是为了配合垦荒一定的政治和生产任务时创作的，因为作者没有简单地理解这个问题，不是从概念出发到生活中去找政治的图解，而是理解艺术的特点，到生活中去了解一切生动的生活形式和斗争形式。多方面去熟悉生活的创造者，和事物的矛盾、发展，……并善于通过情节安排、形象刻划等艺术处理去体现政治意义。比如《晒麦场上》的作者，以热火朝天的场面，和健康有力的人物形象，反映了北大荒征服者的无穷力量，起到了鼓舞人的作用。而《歇晌》，表现的是休息的场面，这里劳动结束了，一切是静静的，作者为我们创造了诗一般的幽静的意境。给我们依然是充满着生气勃勃的劳动情趣，感到北大荒是那样的富饶，那样的美，更别开生面地起了振奋人心的作用。又如《冰上捕鱼》、《晨曦》、《八月》……都是有着高度艺术性的优秀的版画作品。

三年来，北大荒美术工作者所走的道路，所获得的成就，再一次雄辩地证明了美术工作者必须长期地、无条件地、全心全意地深入到群众的火热斗争中去，寻找创作源泉。始终不渝地遵循党和毛主席所指出的文艺创作道路。紧紧依靠党，依靠群众，使自己的作品真正地从生活中来，又回过去给生活以积极的影响。离开了这条道路就会一事无成。

北大荒的美术创作事业，虽然有了一个良好的开端，但由于美术工作者劳动锻炼的时间不长，政治水平和艺术修养还还不够，因而对边疆建设的新生活以及建设者的冲天干劲和崇高的精神品质，还反映得不充分，作品中不可避免地存在着不够成熟等等缺点。但是北大荒的美术工作者们深信，只要今后在党和毛泽东文艺思想的教育和指导下，继续深入生活，改造思想，提高阶级觉悟；努力学习优秀的民族艺术传统，特别是学习我国三十年来的战斗木刻传统；不断磨练艺术技巧。北大荒的美术队伍一定会成长、发展、壮大，创作出更多更优秀的作品。

編 者 1961年10月

目 录

1. 第一道脚印 (1960年, 原作36×30公分) ····· 晁 楣
2. 解 冻 (1961年, 原作30,5×57公分) ····· 晁 楣
3. 北方的早晨 (1960年, 原作56×86公分) ····· 晁 楣
4. 黑土草原 (1960年, 原作36×26公分) ····· 晁 楣
5. 东方红 (1959年, 原作55×28公分) ····· 亿 平
6. 排 障 (1961年, 原作38,5×61公分) ····· 張作良
7. 靜靜的田野 (1961年, 原作27,5×56,5公分) ····· 張 路
8. 夏 日 (1961年, 原作43,5×37,5公分) ····· 晁 楣
9. 荒地之秋 (1960年, 原作39×27公分) ····· 葛德夫
10. 找縫插針 (1961年, 原作34×44公分) ····· 張 路
11. 晒麦場上 (1960年, 原作72×28,5公分) ····· 張頌麒
12. 歇 晌 (1960年, 原作40,5×29,6公分) ····· 晁 楣
13. 下 工 (1960年, 原作68,5×26公分) ····· 徐 楞
14. 虹 (1960年, 原作50×44,5公分) ····· 張 路
15. 高 粱 (1961年, 原作33×46公分) ····· 杜鴻年
16. 秋泛时节 (1961年, 原作29,5×34公分) ····· 徐 楞
17. 铁道兵之歌 (插图, 1961年, 原作42,5×31,5公分) ····· 晁 楣
18. 牧地晨曲 (1960年, 原作49,8×28,5公分) ····· 晁 楣

79. 出 鷄 (1960年, 原作45.5×36公分) 杜鴻年
20. 馴 服 (1960年, 原作36.5×26公分) 晁 楣
27. 采 蘑 菇 去 (1961年, 原作36.5×36.5公分) 徐 楞
22. 牧 归 (1961年, 原作99×48公分) 張禎麒
23. 黎 明 (1961年, 原作51×33公分) 張禎麒
24. 傍 晚 (1961年, 原作53×31公分) 晁 楣
25. 冰 上 捕 魚 (1960年, 原作114×39.5公分) 晁 楣、張禎麒
26. 冰 上 行 (1961年, 原作91×38.5公分) 張作良
27. 完 达 山 的 冬 天 (1961年, 原作62×31.5公分) 張禎麒
28. 运 木 出 山 (1960年, 原作54×37公分) 刘洛生
29. 冰 道 运 木 (1960年, 原作38.5×54.5公分) 白 竹
30. 装 車 (1960年, 原作60×31公分) 晁 楣
31. 烏 苏 里 江 晚 眺 (1959年, 原作33×62.5公分) 張禎麒
32. 猎 野 猪 (1960年, 原作20×36公分) 姜銘尚
33. 猎 归 (1959年, 原作61×29.5公分) 張禎麒
34. 勘 探 队 (1960年, 原作44×35公分) 路 奇
35. 場 办 煉 油 厂 (1960年, 原作21.5×29.5公分) 杜鴻年
36. 晨 曦 (1960年, 原作38×42公分) 張 路
37. 八 月 (1960年, 原作38.5×60公分) 張禎麒
38. 接 亲 (1961年, 原作37.5×59.5公分) 張作良
39. 上 冬 学 (1961年, 原作28.5×46.5公分) 路 奇
40. 荒 島 变 粮 仓 (1960年, 原作84×33公分) 晁 楣、張禎麒、徐 楞、張 路
47. 凌 空 飞 翔 (1961年, 原作42×60公分) 方 元
42. 林 海 新 城 (1960年, 原作60×19.5公分) 方 元



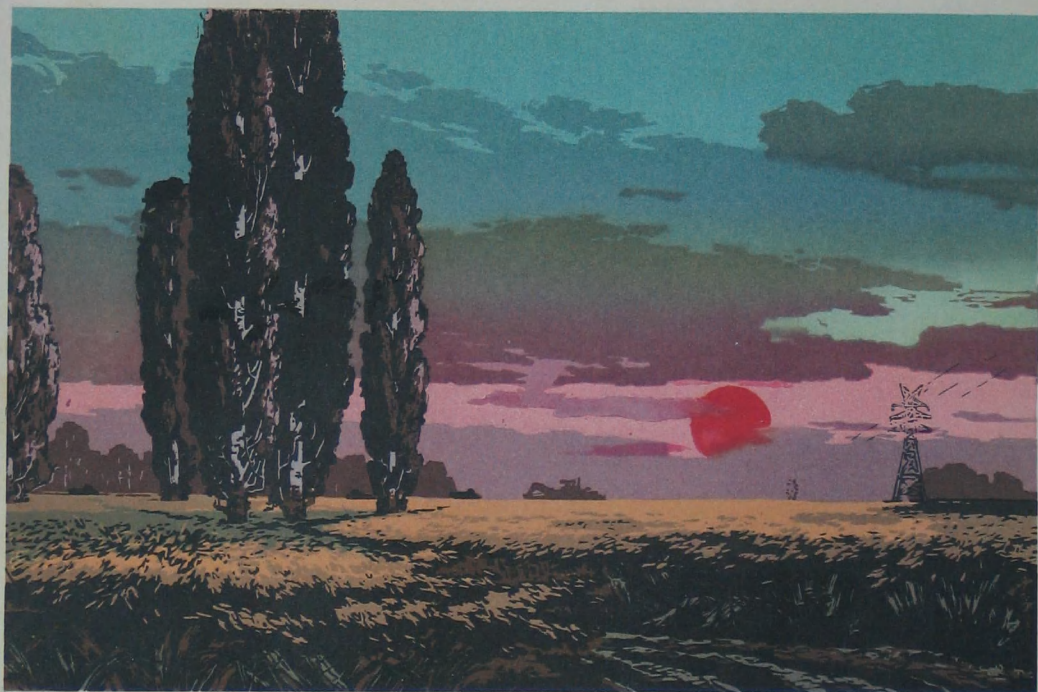
7. 第一道脚印

晁楣



2. 解 冻

晃 榴



3. 北方的早晨

晁楣



4. 黑土草原

晁楣



5. 东方红

亿平



6. 排 障

张作良



7. 靜靜的田野

張路





9. 荒地之秋

葛德夫



10. 找縫插針

張路